

Jos

Chapter 7

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיִּמְעְלוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵעַל בַּחֲרָם וַיִּקַּח אֶבְרָם בָּנָיו וְאֶת־אֶבְרָם וְאֶת־אֶבְרָם וְאֶת־אֶבְרָם וְאֶת־אֶבְרָם 1
아들- 아간이 그리고-취하였다 그-바친-것에서 범죄를 이스라엘의 아들들이- 그리고-범하였다
[H5912](#) [H3947](#) [H4604](#) [H3478](#) [H4603](#)

וַיִּחַר־כַּרְמִי בֶן־זַבְדִּי וְשָׂדֵי אֶבְרָם וְשָׂדֵי אֶבְרָם וְשָׂדֵי אֶבְרָם 2
그리고-타올랐다- 그-바친-것을 에서- 유다의 지파-에서 세라의 아들- 삽디의 아들- 가르미의
[H2734](#) [H3063](#) [H4294](#) [H2226](#) [H2067](#) [H3756](#)

וְאֶת־יְהוָה בְּבָנָיו וְאֶת־יְהוָה בְּבָנָיו 3
이שראל의 에-아들에게 여호와와 분노가
[H3478](#) [H3068](#) [H0639](#)

이שראל 자손들이 바친 물건을 인하여 범죄하였으니 이는 유다 지파 세라의 증손 삽디의 손자 갈미의 아들 아간이 바친 물건을 취하였음이라 여호와께서 이שראל 자손들에게 진노하시니라

וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 2
그리고-보내었다 여호수아가 여리고에서 사람들을 여호수아가 그리고-보내었다
[H1007](#) [H5857](#) [H3405](#) [H0376](#) [H3091](#) [H7971](#)

וַיֵּלֶךְ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֵּלֶךְ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 3
그리고-올라갔다 그-땅을 을- 그리고-정탐하라 올라가라 말하여 그들에게 그리고-말하였다 벤엘의
[H5927](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7270](#) [H5927](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H1008](#)

וַיֵּלֶךְ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיֵּלֶךְ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 4
아이를 을- 그리고-정탐하였다 그-사람들이
[H5857](#) [H0853](#) [H7270](#) [H0376](#)

여호수아가 여리고에서 사람을 벤엘 동편 벤아웬 곁에 있는 아이로 보내며 그들에게 일러 가로되 올라가서 그 땅을 정탐하라 하매 그 사람들이 올라가서 아이를 정탐하고

וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 3
그리고-돌아왔다 여호수아에게 에게- 그리고-돌아왔다
[H3605](#) [H5927](#) [H0408](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3091](#) [H0413](#) [H7725](#)

וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 4
아이를 을- 그리고-치게-하라 올라가게-하라 사람이 사람이 삼천-쯤 혹은 사람이 이천-쯤
[H5857](#) [H0853](#) [H5221](#) [H5927](#) [H0376](#) [H0505](#) [H7969](#) [H0376](#) [H0505](#)

וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 5
그들은 적다 왜냐하면 그-백성을 모든- 을- 거기에 수고하게-하라- 아니-
[H1992](#) [H4592](#) [H3605](#) [H0853](#) [H8033](#) [H3021](#) [H0408](#)

여호수아에게로 돌아와서 그에게 이르되 백성을 다 올라가게 말고 이삼천 명만 올라가서 아이를 치게 하소서 그들은 소수니 모든 백성을 그리로 보내어 수고롭게 마소서 하므로

וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 4
앞에서 그리고-도망하였다 사람이 사람이 삼천-쯤 거기에 그-백성으로부터 에서- 그리고-올라갔다
[H6440](#) [H5127](#) [H0376](#) [H0505](#) [H7969](#) [H8033](#) [H5927](#)

וַיָּשָׁב יְהוָה אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 5
아이의 사람들의
[H5857](#) [H0376](#)

백성중 삼천 명쯤 그리로 올라갔다가 아이 사람 앞에서 도망하니

לִפְנֵי	וַיִּרְדְּפוּם	אִישׁ	וְשָׁהָ	כְּשָׁלֹשִׁים	הָעַי	אֲנָשִׁי	מֵהֶם	וַיָּבוּ	5
앞에서	그리고-쫓았다	사람을	그리고-여섯	삼십-쯤	아이의	사람들이	그들-중에서	그리고-쳤다	
H6440	H7291	H0376	H8337	H7970	H5857	H0376	H1992	H5221	
הָעָם	לְבַב-	וַיִּמָּס	בְּמוֹרָד	וַיָּבוּם	הַשְּׂבָרִים	עַד-	הַשְּׁעָר		
그-백성의	마음이-	그리고-녹았다	그-내리막에서	그리고-쳤다	스바림까지	까지-	그-성문의		
	H3824	H4549	H4174	H5221	H7671	H5704	H8179		
						לְמִים:	וַיְהִי		
						물처럼	그리고-되었다		
						H4325	H1961		

아이 사람이 그들의 삼십육 인쯤 죽이고 성문 앞에서부터 스바림까지 쫓아와서 내려가는 비탈에서 쳤으므로 백성의 마음이 녹아 물 같이 된지라

אֲרוֹן	לִפְנֵי	אֲרֶזָה	פָּנָיו	עַל-	וַיִּפֹּל	שְׂמֹלֵתוֹ	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּקְרַע	6
궤의	앞에서	땅에	그의-얼굴을	위에-	그리고-엎드렸다	그의-옷들을	여호수아가	그리고-찢었다	
H0727	H6440	H0776	H6440		H5307	H8071	H3091	H7167	
עַל-	עָפָר	וַיַּעֲלוּ	יִשְׂרָאֵל	וַזְּקִנּוּ	הוּא	הָעָרֶב	עַד-	יְהוָה	
위에-	흙을	그리고-올렸다	이스라엘의	그리고-장로들이	그가	그-저녁까지	까지-	여호와의	
	H6083	H5927	H3478	H2205	H1931	H6153	H5704	H3068	
							רִאשָׁם:		
							그들의-머리에		

여호수아가 옷을 찢고 이스라엘 장로들과 함께 여호와의 궤 앞에서 땅에 엎드려 머리에 티끌을 무릅쓰고 저물도록 있다가

אֶת-	הַעֲבִיר	הַעֲבַרְתָּ	לְמָה	יְהוָה	אֲדַבֵּר	וְאַתָּה	יְהוֹשֻׁעַ	וַיֹּאמֶר	7
을-	건너게-하여	건너게-하셨나이까	어찌하여	여호와여	주여	아아	여호수아가	그리고-말하였다	
	H0853		H4100	H3069	H0136	H0162	H3091	H0559	
וְלוֹ	לְהִאֲבִידֵנוּ	הָאֲמֹרִי	בְיַד	אֲתָנוּ	לְתַת	הַיַּרְדֵּן	אֶת-	הַזֶּה	
그리고-차라리	멸하시려고	그-아모리인의	에-손에	우리를	주려고	그-요단을	을-	이	
H3863	H0006	H0567	H3027	H0853	H5414	H3383	H0853	H2088	
				הַיַּרְדֵּן:	בְּעֶבֶר	וְנָשַׁב	הוּאֲלָנוּ		
				그-요단의	에-건너편에	그리고-머물렀더라면	원하였더라면		
				H3383	H5676	H3427	H2974		

여호수아가 가로되 슬프도소이다 주 여호와여 어찌하여 이 백성을 인도하여 요단을 건너게 하시고 우리를 아모리 사람의 손에 붙여 멸망시키려 하셨나이까 우리가 요단 저편을 족하게 여겨 거하였던면 좋을뻔 하였나이까

: אִיבִיו:	לִפְנֵי	עָרָף	יִשְׂרָאֵל	הִפָּךְ	אֲשֶׁר	אֲחֵרִי	אָמַר	מָה	אֲדַבֵּר	כִּי	8
그의-원수들의	앞에서	등을	이스라엘이	돌이켰다	그것은	후에	말하리이까	무엇을	주여	오	
H0341	H6440	H6203	H3478	H2015			H0559	H4100	H0136	H0994	

주여 이스라엘이 그 대적 앞에서 돌아섰으니 내가 무슨 말을 하오리이까

유다 족속을 가까이 나아오게 하였더니 세라 족속이 뽐혔고 세라 족속의 각 남자를 가까이 나아오게 하였더니 삽디가 뽐혔고

וַיִּקְרַב אֶת־בֵּיתוֹ לַנְּבָרִים וַיִּלְכְּדוּ אֶת־בְּנֵי אֶחָד מִבְּנֵי קְרִמִּי בֶן־אָדָם וַיִּקְרַב אֶת־בֵּיתוֹ לַנְּבָרִים וַיִּלְכְּדוּ אֶת־בְּנֵי אֶחָד מִבְּנֵי קְרִמִּי בֶן־אָדָם
 그리고-잡혔다 그-남자들로 그의-집을 을- 그리고-나아오게-하였다
 H3920 H1397 H0853 H7126 H3756 H5912

וְזָרַח לְמִטָּה יְהוּדָה: וַיִּבְרֵי בֶן־אָדָם וַיִּקְרַב אֶת־בֵּיתוֹ לַנְּבָרִים וַיִּלְכְּדוּ אֶת־בְּנֵי אֶחָד מִבְּנֵי קְרִמִּי בֶן־אָדָם
 유다의 지파-에서 세라의 아들- 삽디의
 H3063 H4294 H2226 H2067

삽디의 가족 각 남자를 가까이 나아오게 하였더니 유다 지파 세라의 증손이요 삽디의 손자요 갈미의 아들인 아간이 뽐혔더라

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו
 그리고-말하였다 아간에게 아간에게 아간에게
 H0559 H5912 H0413 H3091

וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו
 그리고-말하라- 고백을 그에게 그리고-드리라- 이스라엘의 하나님께
 H5046 H8426 H5414 H3478 H0430

וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא בֶן־אֶחָד מֵעֲבָדָיו
 나에게서 숨기라 아니- 행하였는가
 H3582 H0408

여호수아가 아간에게 이르되 내 아들이 청하노라 이스라엘의 하나님 여호와께 영광을 돌려 그 앞에 자복하고 네 행한 일을 내게 고하라 그 일을 내게 숨기지 말라

וַיַּעַן עֶזְרָא אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא
 그리고-대답하였다 여호수아에게 을- 아간이 그리고-대답하였다
 H5912 H0853 H3091 H2398 H0595 H0546 H0559

וַיַּעַן עֶזְרָא אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא
 그리고-이와-같이 그리고-이와-같이 이스라엘의 하나님께
 H2063 H2063 H3478 H0430 H3068

아간이 여호수아에게 대답하여 가로되 참으로 나는 이스라엘 하나님 여호와께 범죄하여 여차 여차히 행하였나이다

וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא
 그리고-보았다 (그리고-보았다) [그리고-보았다]
 H7200 H7200 H7200

וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא
 그리고-탐하였다 그-무게가 세겔 오십 하나 금을 그리고-혀-모양을 은을 세겔
 H4948 H8255 H2572 H0259 H2091 H3956 H3701 H8255

וְהוֹשָׁע אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶת־עֶזְרָא
 그리고-그-은이 나의-장막의 에-가운데에 그-땅에 숨겨져-있다 그리고-보라 그리고-취하였다
 H3701 H0168 H8432 H0776 H2934 H2009 H3947

내가 노략한 물건 중에 시날 산의 아름다운 외투 한 벌과 은 이백 세겔과 오십 세겔중의 금덩이 하나를 보고 탐내어 취하였나이다 보소서 이제 그 물건들을 내 장막 가운데 땅 속에 감추었는데 은은 그 밑에 있나이다

וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ מַלְאָכָיו וַיִּרְצֻוּ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ מַלְאָכָיו וַיִּרְצֻוּ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ
 그리고-보내었다 전령들을 여호수아가 그리고-보내었다
 H7971 H4397 H3091

וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ מַלְאָכָיו וַיִּרְצֻוּ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ מַלְאָכָיו
 에-그의-장막에 그리고-그-은이
 H8478 H3701 H0168

이에 여호수아가 사자를 보내매 그의 장막에 달려가 본즉 물건이 그의 장막 안에 감추었는데 은은 그 밑에 있는지라

